



Bozen / Bolzano, 04.05.2017

Bearbeitet von / redatto da:  
Geom.Andreas.Marri  
Tel. 0471 41 18 86  
Andreas.Marri@provinz.bz.itGemeinde Klausen  
Oberstadt 74  
39043 Klausen  
klausen.chiusa@legalmail.it**Zwischenlagerung (D15) und Ansammlung (R13) für Dritte von Hausmüll, gefährlichen und nicht gefährlichen Sonderabfällen****Recyclinghof Örtlichkeit "Latzfons"**

Nach Einsichtnahme in das Landesgesetz vom 26. Mai 2006, Nr. 4;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Landeshauptmannes vom 11. Juli 2012, Nr. 23 "Genehmigungs- und Ermächtigungsverfahren für Anlagen zur Behandlung von Abfällen";

Nach Einsichtnahme in das Legislativdekret Nr. 152 vom 3. April 2006 betreffend Bestimmungen im Umweltbereich;

Betriebsordnung des Recyclinghofes „Latzfons“ in der Gemeinde Klausen, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in das Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 357 vom 01.06.2004, betreffend die Übertragung von Verwaltungsbefugnissen eigener Zuständigkeit an den Direktor des Amtes für Abfallwirtschaft;

Nach Einsichtnahme in das Ansuchen vom 05.04.2017 eingereicht von  
GEMEINDE KLAUSEN  
mit rechtlichem Sitz in  
KLAUSEN  
OBERSTADT 74

Nach Einsichtnahme in das Protokoll zur

**Deposito preliminare (D15) e messa in riserva (R13) per conto terzi di rifiuti urbani, rifiuti speciali pericolosi e non****Centro di riciclaggio località "Latzfons"**

Vista la legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4;

Visto il Decreto del Presidente della Provincia del 11 luglio 2012, n. 23 "Procedure di approvazione e di autorizzazione per impianti di trattamento di rifiuti";

Visto il decreto legislativo 03 aprile 2006, n. 152 recante norme in materia ambientale;

Regolamento vigente del centro di riciclaggio "Latzfons" nel Comune di Chiusa;

Visto il decreto del Direttore di ripartizione n. 357 del 01.06.2004, concernente la delega di funzioni amministrative di propria competenza al Direttore dell'Ufficio Gestione rifiuti;

Vista la richiesta del 05.04.2017

inoltrata da  
COMUNE DI CHIUSA  
con sede legale in  
CHIUSA  
CITTA' ALTA 74

Visto il protocollo di collaudo del 03.01.2017,

D:\Inetpub\Hummingbird\WSPABDOCTOPDF\Temp\636294914836319805\_noame.doc



Abnahme vom 03.01.2017, Prot.Nr.4133;

**ermächtigt**

das Amt für Abfallwirtschaft

Zur ZWISCHENLAGERUNG (D15) und ANSAMMLUNG (R13) FÜR DRITTE der unten angeführten Abfallarten:

Abfallkodex: 060404 \*

Abfallart: quecksilberhaltige Abfälle

Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 070608 \*

Abfallart: andere Reaktions- und Destillationsrückstände

Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 080317 \*

Abfallart: Tonerabfälle, die gefährliche Stoffe enthalten

Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 130208 \*

Abfallart: andere Maschinen-, Getriebe- und Schmieröle

Menge: 3 t/Jahr

Abfallkodex: 130701 \*

Abfallart: Heizöl und Diesel

Menge: 0,05 t/Jahr

Abfallkodex: 130702 \*

Abfallart: Benzin

Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 150101

Abfallart: Verpackungen aus Papier und Pappe

Menge: 40 t/Jahr

Abfallkodex: 150102

Abfallart: Verpackungen aus Kunststoff

Menge: 40 t/Jahr

Abfallkodex: 150104

Abfallart: Verpackungen aus Metall

Menge: 25 t/Jahr

Abfallkodex: 150107

Abfallart: Verpackungen aus Glas

Menge: 30 t/Jahr

Abfallkodex: 150110 \*

Abfallart: Verpackungen, die Rückstände

prot.n.4133;

L'Ufficio Gestione rifiuti

**autorizza**

ad effettuare il DEPOSITO PRELIMINARE (D15) e la MESSA IN RISERVA (R13) PER CONTO TERZI dei sottoelencati tipi di rifiuti:

Codice di rifiuto: 060404 \*

Tipologia di rifiuto: rifiuti contenenti mercurio

Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 070608 \*

Tipologia di rifiuto: altri fondi e residui di reazione

Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 080317 \*

Tipologia di rifiuto: toner per stampa esauriti, contenenti sostanze pericolose

Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 130208 \*

Tipologia di rifiuto: altri oli per motori, ingranaggi e lubrificazione

Quantità: 3 t/anno

Codice di rifiuto: 130701 \*

Tipologia di rifiuto: olio combustibile e carburante diesel

Quantità: 0,05 t/anno

Codice di rifiuto: 130702 \*

Tipologia di rifiuto: petrolio

Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 150101

Tipologia di rifiuto: imballaggi in carta e cartone

Quantità: 40 t/anno

Codice di rifiuto: 150102

Tipologia di rifiuto: imballaggi in plastica

Quantità: 40 t/anno

Codice di rifiuto: 150104

Tipologia di rifiuto: imballaggi metallici

Quantità: 25 t/anno

Codice di rifiuto: 150107

Tipologia di rifiuto: imballaggi in vetro

Quantità: 30 t/anno

Codice di rifiuto: 150110 \*

Tipologia di rifiuto: imballaggi contenenti residui



gefährlicher Stoffe enthalten oder durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 150202 \*  
Abfallart: Aufsaug- und Filtermaterialien (einschließlich Ölfiler a. n. g.), Wischtücher und Schutzkleidung, die durch gefährliche Stoffe verunreinigt sind  
Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 160107 \*  
Abfallart: Ölfiler  
Menge: 0,3 t/Jahr

Abfallkodex: 160114 \*  
Abfallart: Frostschutzmittel, die gefährliche Stoffe enthalten  
Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 160601 \*  
Abfallart: Bleibatterien  
Menge: 7 t/Jahr

Abfallkodex: 170107  
Abfallart: Gemische aus Beton, Ziegeln, Fliesen und Keramik mit Ausnahme derjenigen, die unter 17 01 06 fallen  
Menge: 80 t/Jahr

Abfallkodex: 200101  
Abfallart: Papier und Pappe/Karton  
Menge: 40 t/Jahr

Abfallkodex: 200102  
Abfallart: Glas  
Menge: 12 t/Jahr

Abfallkodex: 200113 \*  
Abfallart: Lösemittel  
Menge: 0,02 t/Jahr

Abfallkodex: 200114 \*  
Abfallart: Säuren  
Menge: 0,05 t/Jahr

Abfallkodex: 200115 \*  
Abfallart: Laugen  
Menge: 0,05 t/Jahr

Abfallkodex: 200117 \*  
Abfallart: Fotochemikalien  
Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 200119 \*  
Abfallart: Pestizide  
Menge: 0,3 t/Jahr

di sostanze pericolose o contaminati da tali sostanze  
Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 150202 \*  
Tipologia di rifiuto: assorbenti, materiali filtranti (inclusi filtri dell'olio non specificati altrimenti), stracci e indumenti protettivi, contaminati da sostanze pericolose  
Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 160107 \*  
Tipologia di rifiuto: filtri dell'olio  
Quantità: 0,3 t/anno

Codice di rifiuto: 160114 \*  
Tipologia di rifiuto: liquidi antigelo contenenti sostanze pericolose  
Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 160601 \*  
Tipologia di rifiuto: batterie al piombo  
Quantità: 7 t/anno

Codice di rifiuto: 170107  
Tipologia di rifiuto: miscugli o scorie di cemento, mattoni, mattonelle e ceramiche, diverse da quelle di cui alla voce 17 01 06  
Quantità: 80 t/anno

Codice di rifiuto: 200101  
Tipologia di rifiuto: carta e cartone  
Quantità: 40 t/anno

Codice di rifiuto: 200102  
Tipologia di rifiuto: vetro  
Quantità: 12 t/anno

Codice di rifiuto: 200113 \*  
Tipologia di rifiuto: solventi  
Quantità: 0,02 t/anno

Codice di rifiuto: 200114 \*  
Tipologia di rifiuto: acidi  
Quantità: 0,05 t/anno

Codice di rifiuto: 200115 \*  
Tipologia di rifiuto: sostanze alcaline  
Quantità: 0,05 t/anno

Codice di rifiuto: 200117 \*  
Tipologia di rifiuto: prodotti fotochimici  
Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 200119 \*  
Tipologia di rifiuto: pesticidi  
Quantità: 0,3 t/anno



Abfallkodex: 200121 \*  
 Abfallart: Leuchtstoffröhren und andere  
 quecksilberhaltige Abfälle  
 Menge: 1 t/Jahr

Abfallkodex: 200123 \*  
 Abfallart: gebrauchte Geräte, die  
 Fluorchlorkohlenwasserstoffe enthalten  
 Menge: 10 t/Jahr

Abfallkodex: 200125  
 Abfallart: Speiseöle und -fette  
 Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 200127 \*  
 Abfallart: Farben, Druckfarben, Klebstoffe und  
 Kunstharze, die gefährliche Stoffe enthalten  
 Menge: 5 t/Jahr

Abfallkodex: 200129 \*  
 Abfallart: Reinigungsmittel, die gefährliche  
 Stoffe enthalten  
 Menge: 0,4 t/Jahr

Abfallkodex: 200131 \*  
 Abfallart: zytotoxische und zytostatische  
 Arzneimittel  
 Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 200132  
 Abfallart: Arzneimittel mit Ausnahme  
 derjenigen, die unter 20 01 31 fallen  
 Menge: 0,5 t/Jahr

Abfallkodex: 200133 \*  
 Abfallart: Batterien und Akkumulatoren, die  
 unter 16 06 01, 16 06 02 oder 16 06 03 fallen,  
 sowie gemischte Batterien und  
 Akkumulatoren, die solche Batterien enthalten  
 Menge: 2 t/Jahr

Abfallkodex: 200134  
 Abfallart: Batterien und Akkumulatoren mit  
 Ausnahme derjenigen, die unter 20 01 33  
 fallen  
 Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 200135 \*  
 Abfallart: gebrauchte elektrische und  
 elektronische Geräte, die gefährliche Bauteile  
 enthalten, mit Ausnahme derjenigen, die unter  
 20 01 21 und 20 01 23 fallen  
 Menge: 12 t/Jahr

Abfallkodex: 200136  
 Abfallart: gebrauchte elektrische und  
 elektronische Geräte mit Ausnahme  
 derjenigen, die unter 20 01 21, 20 01 23 und

Codice di rifiuto: 200121 \*  
 Tipologia di rifiuto: tubi fluorescenti ed altri rifiuti  
 contenenti mercurio  
 Quantità: 1 t/anno

Codice di rifiuto: 200123 \*  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature fuori uso  
 contenenti clorofluorocarburi  
 Quantità: 10 t/anno

Codice di rifiuto: 200125  
 Tipologia di rifiuto: oli e grassi alimentari  
 Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 200127 \*  
 Tipologia di rifiuto: vernici, inchiostri, adesivi e  
 resine contenenti sostanze pericolose  
 Quantità: 5 t/anno

Codice di rifiuto: 200129 \*  
 Tipologia di rifiuto: detergenti contenenti  
 sostanze pericolose  
 Quantità: 0,4 t/anno

Codice di rifiuto: 200131 \*  
 Tipologia di rifiuto: medicinali citotossici e  
 citostatici  
 Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 200132  
 Tipologia di rifiuto: medicinali diversi da quelli di  
 cui alla voce 20 01 31  
 Quantità: 0,5 t/anno

Codice di rifiuto: 200133 \*  
 Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori di cui  
 alle voci 16 06 01, 16 06 02 o 16 06 03 nonché  
 batterie e accumulatori non suddivisi contenenti  
 tali batterie  
 Quantità: 2 t/anno

Codice di rifiuto: 200134  
 Tipologia di rifiuto: batterie e accumulatori  
 diversi da quelli di cui alla voce 20 01 33  
 Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 200135 \*  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed  
 elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui  
 alle voci 20 01 21 e 20 01 23, contenenti  
 componenti pericolose  
 Quantità: 12 t/anno

Codice di rifiuto: 200136  
 Tipologia di rifiuto: apparecchiature elettriche ed  
 elettroniche fuori uso, diverse da quelle di cui ai  
 punti 20 01 21, 20 01 23 e 20 01 35



20 01 35  
Menge: 20 t/Jahr

Abfallkodex: 200138  
Abfallart: Holz mit Ausnahme desjenigen, das unter 20 01 37 fällt  
Menge: 150 t/Jahr

Abfallkodex: 200139  
Abfallart: Kunststoffe  
Menge: 0,1 t/Jahr

Abfallkodex: 200140  
Abfallart: Metalle  
Menge: 30 t/Jahr

Abfallkodex: 200201  
Abfallart: kompostierbare Abfälle  
Menge: 40 t/Jahr

Abfallkodex: 200307  
Abfallart: Sperrmüll  
Menge: 110 t/Jahr

Bis **31/01/2027**

mit Ermächtigungsnummer: **4712**

gemäß der unten angeführten Auflagen:

1. Der Standort der Anlage ist: Recyclinghof in der Fraktion "Latzfons" in der Gemeinde Klausen, Bp. 823 der K.G. Latzfons.
2. Die standortgebundenen und die beweglichen Behälter müssen entsprechend dem mit Ansuchen vom 28.11.2016 beigelegtem Lageplan (Bestandsaufnahme Jänner 2012) aufgestellt werden.
3. Die Bestimmungen der Betriebsordnung des Recyclinghofes müssen eingehalten werden.
4. Die Annahme von Restmüll am Recyclinghof **ist verboten**.
5. Die Zwischenlagerung der Abfälle hat in einer Weise zu erfolgen, dass sie nicht in die Umwelt gelangen und dass keine Gefahr für die Beschäftigten und die Bevölkerung sowie für die Umwelt entsteht. Weiters muss Punkt 4.1. des Beschlusses des interministeriellen Komitees vom 27. Juli 1984 eingehalten

Quantità: 20 t/anno

Codice di rifiuto: 200138  
Tipologia di rifiuto: legno, diverso da quello di cui alla voce 20 01 37  
Quantità: 150 t/anno

Codice di rifiuto: 200139  
Tipologia di rifiuto: plastica  
Quantità: 0,1 t/anno

Codice di rifiuto: 200140  
Tipologia di rifiuto: metallo  
Quantità: 30 t/anno

Codice di rifiuto: 200201  
Tipologia di rifiuto: rifiuti biodegradabili  
Quantità: 40 t/anno

Codice di rifiuto: 200307  
Tipologia di rifiuto: rifiuti ingombranti  
Quantità: 110 t/anno

fino al **31/01/2027**

con numero d'autorizzazione: **4712**

secondo le sottoriportate prescrizioni:

1. La sede dell'impianto è: Centro di riciclaggio Frazione di "Latzfons" nel Comune di Chiusa, p.ed. 823 del c.c. di Latzfons.
2. I recipienti fissi e mobili devono essere dislocati come indicato nella planimetria (aggiornata gennaio 2012) allegata alla richiesta del 28.11.2016.
3. Le disposizioni del regolamento del centro di riciclaggio devono essere rispettate.
4. **È vietata** l'accettazione presso il centro di riciclaggio di rifiuti solidi urbani.
5. Le operazioni relative allo stoccaggio provvisorio di rifiuti dovranno avvenire con modalità tali da evitare spandimenti e pericoli per l'incolumità degli addetti e della popolazione nonché per l'ambiente, e comunque dev'essere rispettato il punto 4.1. della deliberazione 27 luglio 1984 del Comitato Interministeriale.



werden.

6. Der Lagerplatz muss mit Schildern oder Aufschriften versehen werden, die auf die Art und Gefährlichkeit der Abfallstoffe hinweisen.
  7. Die Entsorgung oder Verwertung der vorübergehend gelagerten Abfälle hat in ermächtigten Anlagen zu erfolgen. Bevor die Abfälle zur Entsorgung oder Verwertung an Dritte abgegeben werden, muss der Verantwortliche feststellen, ob die Empfänger die Ermächtigungen laut geltender Bestimmungen besitzen.
  8. Am Sitz des Antragstellers muss gemäß Artikel 17 des Landesgesetzes vom 26. Mai 2006, Nr. 4, ein eigenes Eingangs- und Ausgangsregister geführt werden; dieses Register ist für die Dauer von mindestens fünf Jahren ab der letzten Eintragung aufzubewahren.
  9. Der Antragsteller hat die Pflicht, der zuständigen Handelskammer innerhalb 30. April des nachfolgenden Jahres den Einheitsdruck für die Erklärung im Umweltbereich gemäß Art. 6 des Gesetzes Nr. 70 vom 25.01.1994 einzureichen.
  10. Bis zum Inkrafttreten des Erfassungssystems für die Rückverfolgbarkeit der Abfälle (SISTRI) gemäß M.D. vom 17.12.2009, sind die Vorschriften der Artikel 8 und 9 dieser Ermächtigung anzuwenden.
  11. Gegenständliche Maßnahme wird nach Verwarnung zeitweilig für höchstens zwölf Monaten aufgehoben, sofern die vorgesehenen Vorschriften nicht beachtet werden, die ausgeübte Tätigkeit als gefährlich oder schädlich befunden wird oder ein Verstoß gegen die einschlägigen Gesetze oder gegen die technischen Auflagen vorliegt. Falls der Antragsteller nach Ablauf dieser Frist die Auflagen des Dekretes noch immer nicht einhält, wird die Ermächtigung widerrufen.
  12. Gegen die Ermächtigung des Amtes für Abfallwirtschaft kann innerhalb von 30 Tagen ab Zustellung der Maßnahme Beschwerde bei dem vom Artikel 3 des
6. Allo scopo di rendere nota, durante lo stoccaggio provvisorio, la materia e la pericolosità dei rifiuti devono essere posti presso l'area di stoccaggio dei contrassegni ben visibili.
  7. Lo smaltimento o recupero dei rifiuti stoccati provvisoriamente dovrà avvenire in impianti autorizzati. Prima che i rifiuti vengano consegnati a terzi per lo smaltimento o recupero, il responsabile deve accertare che i ricevitori siano muniti delle autorizzazioni secondo le normative vigenti.
  8. Presso la sede del richiedente deve essere tenuto un apposito registro di carico e scarico in conformità all'articolo 17 della legge provinciale 26 maggio 2006, n. 4; tale registro deve essere conservato per almeno cinque anni dall'ultima registrazione.
  9. Il richiedente ha l'obbligo di trasmettere alla C.C.I.A.A. competente per territorio entro il 30 di aprile di ogni anno il M.U.D. ai sensi dell'art. 6 della legge n. 70 del 25/01/1994.
  10. Fino all'entrata in vigore del sistema di controllo della tracciabilità dei rifiuti (SISTRI) di cui al D.M. 17.12.2009, continuano ad essere applicate le disposizioni contenute nei paragrafi 8 e 9 della presente autorizzazione.
  11. Il presente provvedimento è soggetto a sospensione, previa diffida, per un periodo massimo di dodici mesi, ove risulti l'inosservanza delle prescrizioni ivi contenute, la pericolosità o dannosità dell'attività esercitata o nei casi di accertata violazione di legge o delle normative tecniche. Decorso tale termine senza che il richiedente abbia osservato le prescrizioni del presente atto, il provvedimento stesso viene revocato.
  12. Avverso l'autorizzazione dell'Ufficio Gestione rifiuti è ammesso ricorso entro 30 giorni dalla notifica del provvedimento al comitato ambientale di cui all'articolo 3 della



Landesgesetzes vom 5.4.2007, Nr. 2, in geltender Fassung, vorgesehenen Umweltbeirat eingereicht werden.

legge provinciale 5.4.2007, n. 2, e successive modifiche.

Die gegenwärtige Ermächtigung ersetzt die Genehmigung Nr. **4640** vom **12.01.2017**.

La presente autorizzazione sostituisce l'autorizzazione n. **4640** del **12/01/2017**.

Amtsdirktor / Direttore d'ufficio  
Giulio Angelucci

(mit digitaler Unterschrift unterzeichnet / sottoscritto con firma digitale)

Kopie des mit folgenden Zertifikaten digital unterzeichneten (von der Landesverwaltung gesetzeskonform erstellten und verwahrten) elektronischen Originaldokuments, welches aus 7 Seiten besteht:

Copia cartacea tratta dal documento informatico originale costituito da 7 pagine, predisposto e conservato ai sensi di legge presso l'Amministrazione provinciale e sottoscritto digitalmente con i seguenti certificati di firma:

Name und Nachname / nome e cognome: GIULIO ANGELUCCI  
Steuernummer / codice fiscale: IT:NGLGLI68A04A952I  
certification authority: InfoCert Firma Qualificata 2  
Seriennummer / numeri di serie: 29ee98  
unterzeichnet am / sottoscritto il: 04.05.2017

*Artikel 3 Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekretes vom 12. Dezember 1993, Nr. 39 / articolo 3 comma 2 del decreto legislativo 12 dicembre 1993, n. 39*

---

Am 04.05.2017 erstellte Ausfertigung

Copia prodotta in data 04.05.2017